



ENTSCHEID

DER AMTSDIREKTOR

DETERMINA

IL DIRETTORE D'UFFICIO

Peter FELDERER

vom **04.09.2026** del

Nr.

im allgemeinen Register

593

nel registro generale

im Amtsregister

4.2_UMW_82

nel registro dell'Ufficio

P 09.02. UMWELT

P 09.02. AMBIENTE

GEGENSTAND:

GEBÄUDE UND ANLAGEN – ZUSATZAUFTRAG AN
DIE FIRMA HELL PROFITECHNIK GMBH MIT DEN
ORDENTLICHEN REPARATUR-, WARTUNGS- UND
INSTANDHALTUNGSARBEITEN AN DEN
FAHRZEUGEN DER GEMEINDEGÄRTNEREI UND
DES GEMEINDEBAUHOFS IM JAHR 2026

OGGETTO:

IMMOBILI E IMPIANTI – INCARICO
SUPPLEMENTIVO ALLA DITTA HELL
PROFITECHNIK SRL PER I LAVORI DI
RIPARAZIONE, MANUTENZIONE E
MANTENIMENTO ORDINARI DEI VEICOLI DELLA
GIARDINERIA COMUNALE E DEL CANTIERE
COMUNALE NEL 2026

Gläubiger/Schuldner

creditore/debitore

Hell Profitechnik GmbH aus Eppan a.d.W.(BZ)

Hell Profitechnik Srl di Appiano s.S.d.V. (BZ)

ENTSCHEIDVERTEILUNG

Postkorb d.3	☒ zuständige Dienststelle	Papierform	☐ zuständige Dienststelle	Anzahl	_____
	☒ Rechnungswesen		☐ Rechnungswesen	Anzahl	_____
	☐		☐	Anzahl	_____

Vorausgeschickt,

- dass die Gemeindegärtnerei und der Gemeindebauhof einen Fuhrpark mit mehreren Fahrzeugen besitzen;

- dass mit Entscheid Nr. 862 vom 09.12.2025 die Firma Hell Profitechnik GmbH aus Eppan (BZ) mit den ordentlichen Reparatur-, Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten an den Fahrzeugen der Gemeindegärtnerei und des Gemeindebauhofs im Jahr 2026 für den Betrag von € 10.409,84 zzgl. 22% MwSt. beauftragt wurde;

- dass sich der ursprünglich für das Jahr 2026 geschätzte Bedarf aufgrund eines erhöhten und zum Zeitpunkt der ursprünglichen Beauftragung nicht vorhersehbaren Wartungs- und Reparaturbedarfs als nicht ausreichend erwiesen hat und daher zusätzliche, für die ordnungsgemäße Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit der Gemeindefahrzeuge erforderliche Reparaturleistungen notwendig geworden sind;

- dass es sich hierbei um Varianten während der Ausführung gemäß Art. 48 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F. handelt;

- dass für die ordentlichen Reparatur-, Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten an den Fahrzeugen der Gemeindegärtnerei und des Gemeindebauhofs für das Jahr 2026 ein zusätzlicher Betrag von € 5.000,00 zzgl. 22% MwSt. geschätzt wird;

- dass sich der Gesamtbetrag der vertraglichen Leistungen auf insgesamt € 15.409,84 zzgl. 22% MwSt. beläuft. Dies entspricht einer Erhöhung von 48,03% gegenüber dem ursprünglichen Auftragswert und liegt somit innerhalb der zulässigen Grenze von 50% des ursprünglichen Auftragswertes;

festgestellt,

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden;

Premesso

- che la Giardiniera comunale ed il Cantiere Comunale sono in possesso di un parco macchine con diversi veicoli;

- che con determina n. 862 del 09.12.2025 è stata incaricata la ditta Hell Profitechnik Srl di Appiano (BZ) per i lavori di riparazione, manutenzione e mantenimento ordinari dei veicoli della giardiniera comunale e del Cantiere Comunale per l'anno 2026, per l'importo di € 10.409,84 più 22% IVA;

- che il fabbisogno originariamente stimato per l'anno 2026 si è rivelato insufficiente a causa di un maggiore fabbisogno di manutenzione e riparazione non prevedibile al momento dell'affidamento originario e che si è pertanto resa necessaria l'esecuzione di ulteriori interventi di riparazione necessari per il regolare ripristino della funzionalità dei veicoli comunali;

- che si tratta di varianti in corso d'opera di cui all'art. 48 della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 e s.m.i.;

- che per i lavori di riparazione, manutenzione e mantenimento ordinari dei veicoli della giardiniera comunale e del Cantiere Comunale nel 2026 è stato stimato un importo aggiuntivo di € 5.000,00 più 22% IVA;

- che l'importo complessivo delle prestazioni contrattuali ammonta a € 15.409,84 più 22% IVA. Ciò corrisponde a un aumento del 48,03% rispetto al valore iniziale dell'appalto e rientra pertanto nel limite consentito del 50% del valore contrattuale originario;

constatato

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;

- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;
- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Vergabe bestehen;
- dass es auf dem Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen für die gegenständliche Vergabe gibt;
- dass die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;
- dass für die gegenständliche Vergabe auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht wurden;
- dass für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;
- dass die Vergabe von Bauleistungen unter € 150.000.- und jene von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000.- unter die Bestimmungen der sogenannten Verträge unter EU-Schwellenwert im Sinne des Art. 50, Abs. 1, Buchst. a) und b) des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36 fallen, welcher die Grundsätze beinhaltet, die die Vergabestelle bei der Vergabe und der Durchführung der Verträge unter EU-Schwellenwert gemäß Art. 14 zu beachten hat;
- dass bei Vergaben unter den genannten Schwellen von € 150.000.- bzw. € 140.000.- gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann;
- dass die Firma Hell Profitechnik GmbH aus Eppan a.d.W. (BZ) durch den Kauf der Schmidt-Vertretung im Jahr 2007 das offizielle und einzige Unternehmen für den Vertrieb und den Service von Schmidt-Kommunalmaschinen in Südtirol ist;
- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, fatta salva la disciplina di cui all'art. 38 della L.P. 17.12.2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);
- che al momento per il presente appalto non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;
- che sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativamente all'appalto di cui all'oggetto;
- che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
- che per il presente appalto l'ACP non ha pubblicato prezzi di riferimento sul proprio sito web;
- che per il presente appalto è stata accertata l'inesistenza di un interesse transfrontaliero certo
- che l'affidamento di lavori di importo inferiore a € 150.000.- e quello di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000.- rientra nella disciplina dei cosiddetti contratti sotto soglia UE ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36, il quale individua i principi cui la stazione appaltante è tenuta ad osservare nell'affidamento e nell'esecuzione dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui all'art. 14;
- che per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie predette di € 150.000.- risp. € 140.000.-, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;
- che la ditta Hell Profitechnik Srl di Appiano s.S.d.V. (BZ), tramite l'acquisto della rappresentanza Schmidt nell'anno 2007, è l'azienda ufficiale e unica per la vendita e l'assistenza delle macchine comunali Schmidt in Alto Adige;

- dass die Kehrmaschinen und die Fahrzeuge Multicar des Gemeindebauhofs und der Gemeindegärtnerei Schmidt-Kommunalmaschinen sind;

- dass die Firma Hell Profitechnik GmbH aus Eppan (BZ) mit Entscheid Nr. 862/2025 zu den folgenden Konditionen für die ordentlichen Reparatur-, Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten an den Fahrzeugen der Gemeindegärtnerei und des Gemeindebauhofs im Jahr 2026 beauftragt wurde:

- Stundenpreis: 70,00 € zzgl. MwSt.
- Preisnachlass auf Stundenpreis: 5%
- Rabatt auf Ersatzteile (mit Ausnahme von Ölen, Flüssigkeiten und Kleinteilen): 2%

- dass die Firma Hell Profitechnik GmbH aus Eppan (BZ) mit E-Mail vom 26.08.2026 bestätigt hat, den Zusatzauftrag für das Jahr 2026 zu denselben Preisen und zu den gleichen vertraglichen Bedingungen wie beim ursprünglichen Auftrag auszuführen;

- dass für das Jahr 2026 mit folgenden voraussichtlichen zusätzlichen Kosten gerechnet wird:
→ Kehrmaschinen: € 1.500,00 zzgl. 22% MwSt;
→ Fahrzeuge der Gemeindegärtnerei: € 1.500,00 zzgl. 22% MwSt;
→ Fahrzeuge des Gemeindebauhofs: € 2.000,00 zzgl. 22% MwSt.

- dass der EPV die Angemessenheit des Preises und des Angebots überprüft und bestätigt hat;

- dass die Vorgangsweise der Vergabe gemäß Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben Nr. 4 - Beschluss der Landesregierung Nr. 40/2025 durchgeführt wurde;

- dass die Art. 48 (allgemeine Regelung) und Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36 beachtet wurden;

- dass der zuständige Sachbearbeiter die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 05.06.2026 bis 03.10.2026 überprüft hat;

auf der Grundlage

- des Haushaltsvollzugsplanes für die Haushaltsjahre 2026, 2027 und 2028, vom Gemeindeausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

- der Durchführungsbestimmungen und Festlegung der Zuständigkeiten des Haushaltsvollzugsplanes für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindeausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

nach Einsichtnahme

- che le spazzatrici ed i veicoli Multicar della giardiniera comunale e del Cantiere Comunale sono macchine comunali Schmidt;

- che la ditta Hell Profitechnik Srl di Appiano (BZ), con determina n. 862/2025, è stata incaricata con gli ordinari lavori di riparazione, di manutenzione e di mantenimento dei veicoli della giardiniera comunale e del Cantiere Comunale nell'anno 2026 alle seguenti condizioni:

- Prezzo ad ora: 70,00 € esclusa IVA
- sconto sul prezzo ad ora: 5%
- Sconto sui pezzi di ricambio (esclusi oli, liquidi e pezzi piccoli): 2%

- che la ditta Hell Profitechnik Srl di Appiano (BZ) con e-mail del 26.08.2026, ha confermato di essere disponibile a eseguire l'incarico aggiuntivo per l'anno 2026 agli stessi prezzi e alle medesime condizioni contrattuali previste per l'incarico originario;

- che per l'anno 2026 si stima i seguenti costi aggiuntivi:

→ spazzatrice: € 1.500,00 esclusa 22% IVA;
→ veicoli della giardiniera comunale: € 1.500,00 esclusa 22% IVA;
→ veicoli del Cantiere Comunale: € 2.000,00 esclusa 22% IVA

- che il RUP ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi dell'offerta;

- che il procedimento di appalto è stato effettuato ai sensi della linea guida per affidamenti diretti n. 4 – Delibera della Giunta Provinciale n. 40/2025;

- che gli art. 48 (disciplina comune) e 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 sono stati considerati;

- che l'incaricato addetto ha verificato la regolarità contributiva dell'appaltatore tramite la richiesta dell'adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 05.06.2026 fino al 03.10.2026;

sulla base

- del piano esecutivo di gestione per gli esercizi 2026, 2027 e 2028, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

- delle norme di attuazione e della determinazione delle competenze del piano esecutivo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

visto

- in das Angebot vom 21.07.2026 der Firma Hell Profitechnik GmbH aus Eppan (BZ), eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, über den Betrag von € 5.000,00 zzgl. 22% MwSt.;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlags 2026-2028;

- l'offerta del 21.07.2026 della ditta Hell Profitechnik Srl di Appiano (BZ) tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, per l'importo di € 5.000,00 esclusa 22% IVA;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

**FASST
DER AMTSDIREKTOR
DEN ENTSCHEID**

1. in Annahme des über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol eingegangenen Angebotes vom 21.07.2026 die Firma Hell Profitechnik GmbH aus Eppan (BZ) mit den zusätzlichen ordentlichen Reparatur-, Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten an den Fahrzeugen der Gemeindegärtnerei und des Gemeindebauhofs im Jahr 2026 zu den folgenden Konditionen zu beauftragen:
 - Stundenpreis: € 81,13 inkl. 22% MwSt. unter Berücksichtigung eines Preisnachlasses von 5%
 - Rabatt auf Ersatzteile (ausgenommen Öle, Flüssigkeiten und Kleinteile): 2%;
2. den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;
3. die Beauftragung mit dem Abschluss des entsprechenden Vertrages in Form von Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen im Sinne des Art. 3, 2. Absatz, Buchstabe d) bzw. e) der geltenden Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge, in geltender Fassung, zu erteilen;
4. die Gesamtausgabe auf nachfolgendem Kapitel des Haushaltsvoranschlags wie folgt zu verpflichten, wo die erforderliche finanzielle Verfügbarkeit besteht:

**IL DIRETTORE D'UFFICIO
DETERMINA**

1. di incaricare la ditta Hell Profitechnik Srl di Appiano (BZ) in accettazione dell'offerta del 21.07.2026, pervenuta tramite il portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige con gli ordinari lavori di riparazione, di manutenzione e di mantenimento dei veicoli della giardiniera comunale e del Cantiere Comunale nell'anno 2026 alle seguenti condizioni:
 - prezzo ad ora: € 81,13 incl. 22% IVA, tenendo conto di uno sconto del 5%
 - sconto sui pezzi di ricambio (esclusi oli, liquidi e piccoli pezzi): 2%;
2. di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
3. di dare l'incarico per la stipulazione del relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali ai sensi dell'art. 3, 2° comma, lettera d) risp. e) del vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti nella versione vigente;
4. di impegnare la spesa complessiva sul seguente capitolo del bilancio di previsione come segue e dove risulta la necessaria disponibilità finanziaria:

Müll Müllentsorgung - ordentliche Wartung und Reparaturen	Kostenstelle / centro di costo: 90302	Rifiuti Rifiuti - manutenzione ordinaria e riparazioni
Kapitel Artikel	09031.03.20900	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1297 / 2026	
Grundlage	1.500,00 €	Imponibile
MwSt.	22 %	IVA
Gesamtsumme	1.830,00 €	Totale

Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt - ordentliche Wartung und Reparaturen	Kostenstelle / centro di costo: 90201	Tutela, valorizzazione e recupero ambientale Tutela, valorizzazione e recupero ambientale - manutenzione ordinaria e riparazioni
Kapitel Artikel	09021.03.20900	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1297 / 2026	
Grundlage	1.500,00 €	Imponibile
MwSt.	22 %	IVA
Gesamtsumme	1.830,00 €	Totale

GEMEINDEBAUHOFF Gemeindebauhof - ordentliche Wartung und Reparaturen	Kostenstelle / centro di costo: 100503	CANTIERE COMUNALE Cantiere comunale - manutenzione ordinaria e riparazioni
Kapitel Artikel	10051.03.20900 3	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1297 / 2026	
Grundlage	2.000,00 €	Imponibile
MwSt.	22 %	IVA
Gesamtsumme	2.440,00 €	Totale

5. gemäß den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme, die Fälligkeit der Zahlungen innerhalb 30 Tage ab Erhalt der Rechnungen vorzusehen;

6. eine Abschrift dieses Entscheides im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

5. di considerare il pagamento esigibile entro 30 giorni dalla ricezione delle fatture ai fini della normativa sull'armonizzazione contabile;

6. di trasmettere una copia della presente determina contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER AMTSDIREKTOR

IL DIRETTORE D'UFFICIO

Peter FELDERER

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des DPRA vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L, geändert durch das D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 19 del DPGR 28 maggio 1999, n. 4/L, modificato dal DPRReg. 1 febbraio 2005, n. 4/L);

DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES - IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

Gianluca MASOTTI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Entscheides gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 dopo il periodo di pubblicazione di questa determina. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	CYIEj6dtIiPQdsX/ gw8ZXYVz9sIqOoX4ywpPDCXvvkk= Peter Felderer	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	3qLPgrt4VtnQHKHqA9DEI2jyIPc+H00vkEyKb5jW 6U0= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

Der Amtsdirektor	Il Direttore d'ufficio
Peter FELDERER	
Digital signiertes Dokument	Documento firmato tramite firma digitale